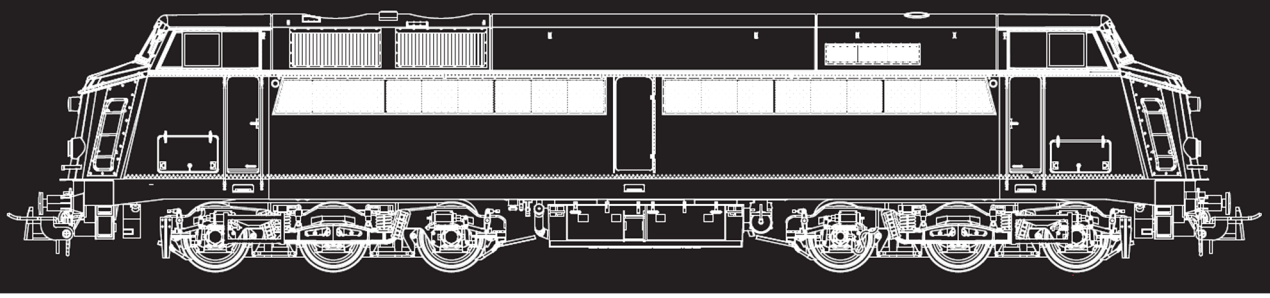
Ⓑ- models

SNCB DIESEL 51



Aanbevelingen

Lees deze handleiding grondig voor het in gebruik nemen van de loc.
Gerbruik de plastic folie die rond de loc zit om zo de loc uit de verpakking te halen. Bewaar de verpakking, u kan deze later nog nodig hebben.
Gebruik een transfo als voeding (niet inbegrepen) welke voldoet aan de EN 61558-2-7 standaard norm.

Bij de eerste in gebruikname van de loc is het aan te raden om deze op halve snelheid voor 15minuten in de ene richting en 15 min in de andere richting te laten rijden (enkel de loc zonder belasting).

De kortste radius voor dit model is 358 mm. Het model is voorzien met een 21-pin decoder plug (NEM 652).
De loc rijdt enkel goed op mooie, probere en goed gelegde rails.

Model - openen - digitaliseren

De locs worden vanuit B-models geleverd in alle versies : DC analoog , DC digitaal , DC digitaal Sound , AC digitaal en AC digitaal Sound. Wij werken met ESU decoders van de laatste generatie met zowel Railcom+ aanmelding als Mfx aanmelding voor het Märklin systeem.

Om de lok te openen demonteert u onderaan de 4 vijsjes (deze bevinden zich ter hoogte van de bogie),
daarna kan u de kap van het onderstel nemen / klikken.

Om de lok te digitaliseren raden wij de gepaste en juiste decoder van B-models / Van Biervliet aan, deze zijn speciaal geprogrammeerd voor deze diesel 51 (met de correcte instellingen en motorsturingen).

Bij het plaatsen van andere decoders dan deze van B-models / Van Biervliet productions, kunnen wij de garantie van de lok NIET garanderen en kan de garantie dus vervallen ! De juiste instellingen van de decoders zijn nodig voor het goed laten functioneren / rijden van de loc.

Onderhoud

Gelieve de loks zo weinig mogelijk te smeren met vet - geen olie ! Om zo te voorkomen dat er te veel stof en vuiligheid blijft kleven. Vanuit de fabriek zijn deze loks al voorzien van smeervet op de tand- en wormwielen.
Indien nodig, informeer bij ons : www.B-models.be

Support & onderdelen :

Hebt u een bepaalde vraag over de loc of heeft u een onderdeel nodig : stuur ons een mailtje en we helpen u graag verder.

E-mail : contact@B-models.be **website : www.B-models.be**

Français

Recommandations

Lisez attentivement ce manuel avant de mettre la locomotive en service.

Utilisez le film plastique qui entoure la locomotive pour la sortir de son emballage. Conservez l'emballage, vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.

Utilisez un transformateur (non fourni) conforme à la norme EN 61558-2-7.

Lors de la première mise en service de la locomotive, il est recommandé de la faire rouler à mi-vitesse pendant 15 minutes dans un sens, puis 15 minutes dans l'autre (uniquement la locomotive, sans charge).

Le rayon de courbure minimal pour ce modèle est de 358 mm. Le modèle est équipé d'une prise de décodeur à 21 broches (NEM 652).

La locomotive ne roule correctement que sur des rails de bonne qualité, solides et bien posés.

Ouverture - numérisation du modèle

Les locomotives sont livrées par B-models dans toutes les versions : DC analogique, DC numérique, DC numérique avec son, AC numérique et AC numérique avec son. Nous utilisons des décodeurs ESU de dernière génération avec connexion Railcom+ et Mfx pour le système Märklin.

Pour ouvrir la locomotive, dévissez les 4 vis situées en bas (au niveau du bogie), puis vous pouvez retirer / déclipser le capot du châssis.

Pour numériser la locomotive, nous recommandons le décodeur adapté et approprié de B-models / Van Biervliet, spécialement programmé pour cette diesel 51 (avec les réglages et les commandes de moteur corrects).

Si vous installez des décodeurs autres que ceux des productions B-models / Van Biervliet, nous NE pouvons PAS garantir la locomotive et la garantie peut donc être annulée ! Les bons réglages des décodeurs sont indispensables au bon fonctionnement et à la bonne marche de la locomotive.

Entretien

Veuillez lubrifier les locomotives le moins possible avec de la graisse - pas d'huile ! Afin d'éviter que trop de poussière et de saleté ne s'y accumulent. À leur sortie d'usine, ces locomotives sont déjà équipées de graisse de lubrification sur les roues dentées et les roues à vis sans fin.

Si nécessaire, contactez-nous : www.B-models.be

Assistance et pièces détachées :

Si vous avez une question spécifique concernant la locomotive ou si vous avez besoin d'une pièce détachée : envoyez-nous un e-mail et nous nous ferons un plaisir de vous aider.

English

Recommendations

Please read this manual thoroughly before putting the locomotive into service.

Use the plastic film wrapped around the locomotive to remove it from the packaging. Keep the packaging; you may need it later.

Use a power supply (not included) that complies with the EN 61558-2-7 standard.

When using the locomotive for the first time, it is advisable to run it at half speed for 15 minutes in one direction and 15 minutes in the other (the locomotive only, without a load).

The minimum radius for this model is 358 mm. The model is fitted with a 21-pin decoder plug (NEM 652).

The locomotive runs well only on smooth, solid and well-laid track.

Model - opening - digitalisation

The locomotives are supplied by B-Models in all versions: DC analogue, DC digital, DC digital Sound, AC digital and AC digital Sound. We use the latest generation of ESU decoders with both Railcom+ and Mfx registration for the Märklin system.

To open the locomotive, remove the 4 small screws at the bottom (these are located near the bogie), after which you can remove/click off the underframe cover.

To digitise the locomotive, we recommend the appropriate decoder from B-models / Van Biervliet; these are specially programmed for this Diesel 51 (with the correct settings and motor controls).

If you fit decoders other than those manufactured by B-models / Van Biervliet Productions, we CANNOT guarantee the locomotive's warranty and it may therefore be voided! The correct decoder settings are essential for the locomotive to function and run properly.

Maintenance

Please lubricate the locomotives with grease as little as possible – no oil! This is to prevent too much dust and dirt from sticking. These locomotives are already fitted with grease on the gear and worm wheels at the factory.

If necessary, please contact us: www.B-models.be

Digitale versie – version Digital :

Diesel 51 : adres 51

ESU Lokpilot 5 *M4/Mfx - Railcom+*

F 0 : Verlichting (vooraan)
F 1 : Rode achterlichten apart schakelbaar
F 2 : koplamp apart schakelbaar
F 3 : Cabineverlichting
F 4 : Rangeersnelheid

F 0 : Eclairage (avant)
F 1 : Eclairage séparé des feux arrières
F 2 : Eclairage séparé 5 ème phare de tête
F 3 : Eclairage cabine
F 4 : Vitesse de triage

Digitale SOUND versie – version Digital SON :

Speciaal geprogrammeerde decoder !! ***ESU Loksound 5 :*** *M4/Mfx - Railcom+ , 31 functies !*

F0 :	Licht : verlichting wit Autom. omschakeling met de rijrichting
F1 :	Motorgeluid
F2 :	Claxon 1 (low)
F3 :	Claxon 2 (high)
F4 :	Rode achterlichten apart schakelbaar
F5 :	5° koplamp apart schakelbaar
F6 :	Witte lichten voor en achteraan
F7 :	Noodverlichting - knipperend
F8 :	Afzetten lichten aan kant 1
F9 :	Afzetten lichten aan kant 2
F10 :	Rangeersnelheid
F11 :	Cabineverlichting
F12 :	“coasting”
F13 :	Release/set locomotive break
F14 :	Release/set train break
F15 :	Brake function 1
F16 :	Openen / sluiten deur
F17 :	Manueel notching logic on/off
F18 :	Manueel notching up
F19 :	Manueel notching down
F20 :	Drive hold
F21 :	Ventilator
F22 :	Zanden
F23 :	Heavy load operation
F24 :	Afzetten remgeluid
F25 :	Sound fader
F26 :	Luchtcompressor aflaten
F27 :	compressor
F28 :	Spoorgeluiden wissel
F29 :	Conducteurs fluit
F30 :	Koppelingsgeluid

F0 :	Eclairage (avant) Automatique suivant sens de marche
F1:	Bruitage moteur
F2 :	Klaxon 1 (low)
F3 :	Klaxon 2 (high)
F4 :	Eclairage séparé des feux arrières
F5 :	Eclairage séparé 5 ème phare de tête
F6 :	Des feux blanc avant et arrières
F7 :	Eclairage de sécurité
F8 :	D'éteindre la lumière coté 1
F9 :	D'éteindre la lumière coté 2
F10 :	Vitesse de triage
F11 :	Eclairage cabine automatique
F12 :	“coasting”
F13 :	Release/set locomotive break
F14 :	Release/set train break
F15 :	Brake function 1
F16 :	Porte machiniste ouverte / fermée
F17 :	Manueel notching logic on/off
F18 :	Manueel notching up
F19 :	Manueel notching down
F20 :	Drive hold
F21 :	Ventilateur
F22 :	Sablage anti-patinage
F23 :	Heavy load operation
F24 :	Désactivation bruitage freins
F25 :	Sound fader
F26 :	évacuation d’air
F27 :	Compresseur
F28 :	Bruitage passage sur aiguillage
F29 :	Sifflet conducteur
F30 :	Bruitage attelage

- Voor de extra ‘drive-experience’ zie de extra handleiding op de site met verdere info
  (terugzetten van decoder instellingen naar fabrieksuitvoering : CV 08 op waarde 08 programmeren)